

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 21.05.2025 01:39:37 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b87323723	МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	Рабочая программа дисциплины "Современные направления лингвистики" по направлению подготовки (специальности) 45.04.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной коммуникации со странами Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1
---	--	---	--------

Рабочая программа дисциплины (модуля)*

Современные направления лингвистики

Направление подготовки (специальность)

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Переводчик в сфере межкультурной коммуникации со странами Востока

Присваиваемая квалификация (степень)

магистр

Форма обучения

очная

Год(ы) набора 2024

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2024 г.

45.04.02 Лингвистика, профиль Переводчик в межкультурной коммуникации со странами Востока, Современные направления лингвистики по учебному плану 2024 г.н. очной формы обучения

Проректор по учебной работе

утверждено 21.02.24

А.А. Саламатов

Ученым советом факультета Евразии и Востока

Протокол заседания № 8 от 21.02.2024

Председатель Ученого совета

факультета Евразии и Востока

СОГЛАСОВАНО

В.Г. Будыкина

Заседанием кафедры восточных и романо-германских языков

Протокол заседания № 7 от 14.02.2024

Заведующий кафедрой

СОГЛАСОВАНО

А.Ю. Епимахова

Автор (составитель)

А.Ю. Епимахова

Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «13» апреля 2021 г. № 247-1



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В ходе освоения данной дисциплины рассматриваются основные категории и понятия соответствующих дисциплин, вводится и закрепляется базовый терминологический аппарат, изучаются методы исследования, используемые в рамках конкретной дисциплины. Формируется системы знаний о специфике современных лингвистических теорий, особенностях лингвистических парадигм как научных программ для решения общих и частных исследовательских задач.

Задачи дисциплины следуют из необходимости подготовить выпускника к решению вопросов в сфере переводческого вида профессиональной деятельности, в том числе развить способность выдвигать и аргументировать гипотезы и логично и последовательно представлять результаты

собственного исследования:

1) Научиться работать с научной лингвистической литературой (формировать и развивать навыки чтения и реферирования).

2) Познакомиться с основными лингвистическими терминами и понятиями.

3) Узнать цели, задачи и методы исследований следующих отраслей лингвистики и научных концепций:

- функциональной лингвистики;

- корпусной лингвистики;

- социолингвистики;

- психолингвистики;

- когнитивной лингвистики;

- нейролингвистики;

- социальной психолингвистики.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов компетенций:

УК-1.1. Критически анализирует проблемную ситуацию с целью выработки стратегии действий, аргументированно формулирует собственные суждения и оценки

УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения проблемной ситуации

УК-4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)

ОПК-2.1. Знает: специфику иноязычной научной картины мира, различия между научным дискурсом в русском и изучаемом иностранном языках.

ОПК-2.2. Умеет: учитывать специфику иноязычной научной

картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.

ОПК-2.3. Владеет: навыками создания научных текстов в соответствии с особенностями и конвенциями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках

ПК-3.1 Знает современное состояние научных и экспериментальных исследований в области теории изучаемых иностранных языков и культур, лингводидактики, переводоведения и методики преподавания перевода.

ПК-3.2 Умеет вести поиск и анализ научной информации, инновационных областей и новых методов исследования в области теории изучаемых иностранных языков и культур, лингводидактики, переводоведения и методики преподавания перевода.

ПК-3.3 Владеет методами эффективного решения задач и проблем в рамках выбранного научного исследования в области теории изучаемых иностранных языков и культур, лингводидактики, переводоведения и методики преподавания перевода.



2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: Б1.О.03

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Основы лингвистических учений

Стилистика

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Практика по «Современные направления лингвистики» является основой для прохождения практики по научно-исследовательской работе и написания магистерской диссертации.

Научно-исследовательская работа

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ информации, применять системный подход для решения поставленных задач

Знать:

основные положения современных лингвистических теорий и соответствующие им алгоритмы обобщения информации и критического анализа языкового материала.

Уметь:

давать теоретические объяснения языковым фактам с учётом полипарадигмальной ситуации в современной лингвистике.

Владеть:

Для достижения УК-1.2 владеть: способами и формами представления лингвистической информации, выработанными в современных лингвистических концепциях.

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Знать:

как применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Уметь:

умеет применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Владеть:

навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

ОПК-2: Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.

Знать:

специфику иноязычной научной картины мира, различия между научным дискурсом в русском и изучаемом иностранном языках.

Уметь:

учитывать специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.

Владеть:

навыками создания научных текстов в соответствии с особенностями и конвенциями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках



ПК-3: Способен осуществлять научное исследование в области теории изучаемых иностранных языков и культур, лингводидактики, переводоведения и методики преподавания перевода

Знать:

основные методы современной лингвистической науки в области перевода

Уметь:

применять методы современной лингвистической науки в области перевода

Владеть:

навыками выбора и использования методов и средств решения задач исследования в области перевода

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	Способы статистической обработки данных;
3.1.2	экспериментальные и теоретические методы лингвистических следований;
3.1.3	лингвистическую терминологию;
3.1.4	основы социолингвистики, психолингвистики и других лингвистических направлений;
3.1.5	нормы научного стиля речи;
3.1.6	алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения языковых фактов в рамках современных направлений в лингвистическе - дискурсивного анализа, прагматики, когнитивной лингвистики, корпусной лингвистики;
3.1.7	правила конспектирования и реферирования научных текстов.
3.2	Уметь:
3.2.1	собирать, классифицировать и анализировать фактический материала для исследования;
3.2.2	изучать, анализировать, конспектировать и реферировать научную лингвистическую литературу;
3.2.3	проводить статистическую обработку фактического материала;
3.2.4	уметь выдвигать рабочую гипотезу и формировать доказательную базу для ее подтверждения;
3.2.5	уметь формулировать выводы и перспективы исследования;
3.2.6	идентифицировать информацию, релевантную для изучения языковой реальности и её фрагментов, системно излагать и обобщать факты на основе базовых подходов, разработанных в дискурс-анализе, лингвистической прагматике, когнитивной лингвистике, корпусной лингвистике;
3.2.7	уметь представлять результаты исследования в соответствии нормами и требованиями научного стиля ведения дискуссий и оформления научных работ.
3.3	Владеть:
3.3.1	системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
3.3.2	системой теоретических знаний о современных лингвистических учений и набором практических умений применения этих знаний в лингвистическом анализе конкретного языкового материала;
3.3.3	решения проблемных ситуаций на основе критического анализа, систематизации и обобщения ключевых положений и установок, представленных в работах ведущих специалистов по дискурсивному анализу, лингвопрагматике, когнитивной лингвистике, корпусной лингвистике.



4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость		3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: зачеты 2
в том числе		
аудиторные занятия	34	
самостоятельная работа	70,5	
контактная работа: 37,5 ИКР: 3,5		

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Лингвистика на рубеже XX века.			
1.1	Этапы становления лингвистики в XX веке: структурализм, функционализм, генеративизм. /Пр/	2	2	Л1.1Л2.2 Л2.6 Л2.9 Э1 Э2 Э5
1.2	Возникновение, расширение и диверсификация современной лингвистики. /Ср/	2	10,5	Л1.1Л2.7 Л2.9 Э1 Э2 Э3
	Раздел 2. Современное языкознание как предмет изучения. Парадигмы современной науки о языке. Система и структура языка. Язык и речь. Лингвосомиотика.			
2.1	Семиотические истоки прагматики. Вступительные замечания. Интерпретанта Ч.С. Пирса. Трёхчастная модель Ч.У. Морриса. Логико-семиотическая модель Р. Карнапа. Сематология К. Бюлера. Философия языка, лингвистика и прагматика. Прагматика в философии языка. Прагматический поворот в лингвистике. Роль деятельностного принципа в развитии прагматики. Роль фактора значения в развитии прагматики. Предмет прагматики: С. Левинсон. Предмет прагматики: Дж. Лич. Предмет прагматики: В.В. Богданов. Предмет прагматики: Н.Д. Арутюнова. О статусе прагматики в круту наук. /Пр/	2	2	
2.2	Научные направления и школы. Структурная и прикладная лингвистика. Научные парадигмы. Антропоцентризм. Функционализм. Фрагмент текста Е.С. Кубряковой «Эволюция лингвистических идей во второй половине XX века (опыт парадигмального анализа)». /Ср/	2	5	
	Раздел 3. Дискурсивный анализ.			
3.1	Современные подходы к анализу дискурса. /Пр/	2	2	Л1.1 Л2.9Л2.3 Л2.4 Л2.6 Э2 Э6
3.2	Дискурсивный анализ. /Пр/	2	2	Л1.1Л2.3 Л2.4 Л2.6 Л2.9 Э1 Э3 Э4
3.3	Современные подходы к анализу дискурса. /Пр/	2	2	Л1.1Л2.3 Л2.4 Л2.7 Э1 Э3 Э5
3.4	Дескриптивный и критический дискурс-анализ. /Пр/	2	2	Л1.1Л2.4 Л2.6 Э1 Э3 Э6
3.5	Формальный, функциональный и социальный подходы к анализу дискурса. /Ср/	2	10	Л1.1Л2.3 Л2.4 Л2.6 Э1 Э2



	Раздел 4. Прагматика. Принцип Вежливости.			
4.1	Основные понятия. Пресуппозиция. Принцип кооперации Г.П.Грайса. Принцип Вежливости Дж.Лича. Прагматический контекст. Апперцепционная база. Импликатура. Применение некоторых положений лингвистической прагматики при анализе диалогов. Выявление случаев нарушения Принципа Кооперации, Принципа Вежливости (осечки). Анализ прагматического контекста высказываний. Анализ пресуппозиций и имплицитных смыслов высказывания. Прагматика: значение в условиях интеракции. /Пр/	2	2	Л1.1Л2.10 Л2.5 Л2.8 Л2.9 Э1 Э3 Э4
4.2	Основные проблемы прагматики. /Пр/	2	2	Л1.1 Л2.5 Л2.8Л2.2 Л2.10 Л2.9 Э1 Э3 Э6
4.3	Теории вежливости. Категория уважительности — неуважительности. Принцип Вежливости и его максимы. Скалярность выражения вежливости. Взаимодействие основных прагматических принципов. Максимы Великодушия, Одобрения, Скромности и др. Итоговые замечания. Речевое взаимодействие. Вступительные замечания. Теория разговорной речи. Конверсационный анализ. Процедура анализа разговорного события. Личность в разговорном дискурсе. Итоговые замечания. /Ср/	2	10	Л1.1 Л2.5 Л2.8Л2.10 Л2.9 Э1 Э2
	Раздел 5. Когнитивная лингвистика.			
5.1	Основные понятия когнитивной лингвистики. Когнитивная лингвистика и когнитивная наука. Задачи когнитивной науки и когнитивной лингвистики. Материал лингвокогнитивного анализа. Когнитивная лингвистика и психолингвистика. Язык как средство доступа к сознанию человека. Семантическое пространство языка. Связь когнитивной лингвистики и семиотики. Модель языковой знаковой ситуации /Пр/	2	4	Л1.1Л2.4 Л2.8 Л2.9 Э1 Э3
5.2	Гносеологические определения. Онтологические определения. Прагматические определения. Многокачественная природа языка. Основные этапы порождения речи. Единицы языка и единицы речи. Системно-структурная организация языка. Когнитивная семантика. /Пр/	2	2	Л1.1Л2.4 Л2.9 Э1 Э2 Э3 Э6
5.3	Концепт как ключевое понятие когнитивной лингвистики. Основные понятия когнитивной лингвистики. Подходы к пониманию концепта. Подходы к пониманию концепта в отечественной науке. Роль языка в формировании концептов. Содержание и структура концепта. Этимологический слой в структуре концепта. Образный компонент концепта. Прототипные образы. Информационное содержание концепта. Интерпретационное поле концепта. Паремнологическая зона в структуре концепта. Типология концептов: основные подходы. Концепт и понятие. Номинативная плотность и рекуррентность концепта. Уровни исследования концепта. /Пр/	2	2	Л1.1Л2.4 Л2.7 Л2.8 Л2.9 Э1 Э2
5.4	Когнитивная семантика. /Пр/	2	2	Л1.1Л2.4 Э1 Э2
5.5	Когнитивные основы языка. /Ср/	2	15	Л1.1Л2.8 Л2.9 Э1 Э2 Э3 Э6
	Раздел 6. Корпусная лингвистика. Базы данных.			
6.1	Корпусная лингвистика. Базы данных. Понятие корпуса. Структурные единицы корпуса. Методология корпуса. Прикладное применение корпуса. Направления развития корпусной лингвистики. /Пр/	2	4	Л1.1Л2.1 Э1 Э2 Э3



6.2	Основные направления развития корпусной лингвистики. /Пр/	2	4	Л1.1Л2.1 Л2.8 Л2.9 Э1 Э2 Э3
6.3	Современная корпусная лингвистика: подходы и направления. /Ср/	2	20	Л1.1Л2.1 Л2.4 Л2.9 Э1 Э2 Э3
Раздел 7. Иная контактная работа				
7.1	Индивидуальные консультации, текущий контроль /ИКР/	2	3,5	Л1.1Л2.2 Л2.3Л2.10 Э1

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Опрос (в письменной и устной формах).
Тест.
Учебная задача.
Зачет

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Примерные задания для проведения опроса:

1. Enumerate and comment on the principles of modern linguistics.
2. Speak on the beginnings of American linguistics (Franz Boas, Leonard Bloomfield, Edward Sapir, The Linguistic Society of America).
3. Give a brief outline of linguistics in Britain during the 1st phase of its development (William Dwight Whitney, Henry Sweet, Daniel Jones).
4. Give an account of functionalism as one of the 'mainstream' approaches to linguistics in the twentieth century.
5. Describe three approaches to analyzing discourse (formal, functional, social).

Пример тестирования:

1. Возникновение языкознания в древней Индии объясняется
 - a) стремлением создать литературный язык
 - b) интересом к философским проблемам языка
 - c) желанием сохранить древние тексты в первоначальном виде
 - d) Потребностями перевода с других языков
2. Языкознание являлось частью философии в
 - a) древней Индии
 - b) древней Греции
 - c) арабском мире
 - d) Древнем Вавилоне
3. Герменевтика как область исследования канонических текстов возникла
 - a) в Средние века
 - b) в Древнем мире
 - c) В языкознании XIX века
 - d) В прикладном языкознании XX века
4. Метод оппозиций принадлежит
 - a) генеративной лингвистике
 - b) структурной лингвистике
 - c) когнитивной лингвистике
 - d) прагмалингвистике
5. генеративная грамматика разрабатывалась в рамках
 - a) позднего структурализма
 - b) этнических концепциях языка



- с) формальной языковой теории
d) ранней психолингвистики
6. Термин "семантический примитив" ассоциируется в первую очередь с
a) Пражской школой
b) универсальной грамматикой
c) А.Вежбицкой
d) американскими дескриптивистами
7. Соссюровской дихотомией является
a) предложение-высказывание
b) текст-дискурс
c) тождества-различия
d) язык-речь
8. Ранее XX века появилась
a) Социолингвистика
b) Семиотика
c) Текстология
d) Фонология
9. Парадигмальный постулат Лингвистическое исследование связано с единицами более крупными, чем предложение принадлежит
a) когнитивной лингвистике
b) категориальной грамматике
c) теории речевого воздействия
d) лингвистике текста и анализу дискурса
10. Внешним условием языкового развития не является
a) Языковые контакты с другими народами
b) Языковая политика государства
c) Влияние художественной литературы
d) Приспособление языка к особенностям человеческого организма
11. Открытие санскрита оказало решающее влияние на возникновение
a) генеративной лингвистики
b) формальной семантики
c) компаративизма
d) логического направления в лингвистике
12. Возникновение теории речевых актов приписывается
a) когнитивистике
b) лингвистической философии
c) когнитивной психологии
d) логической семантике
13. Создателем Естественного Семантического Метаязыка является
a) Э.Рош
b) Дж.Фодор
c) А.Вежбицкая
d) Н.Д.Арутюнова
14. Теория референции была заимствована лингвистами из
a) логики
b) теории информации
c) психологии
d) математики
15. Наиболее выдающимся достижением языкознания XIX века является
a) выявление связи между языком и мышлением



- b) деятельностный подход к языку
c) общая теория изменений языка и отношений между языками
d) открытие новых языков
16. Коммуникативные блоки выделяются при анализе
a) Фонемы
b) Текста
c) Лексемы
d) Грамматической формы слова
17. Лингвистической дисциплиной, изучающей номинацию (переход от предмета или явления к их обозначению в языке) является
a) семасиология
b) ономасиология
c) семантика
d) психосемантика
18. Согласно дистрибутивного метода, в дополнительной дистрибуции находятся
a) аллофоны (варианты) одной фонемы
b) варианты разных фонем
c) разные фонемы
d) свободные варианты одной и той же фонемы (булешная-булочная)
19. Платоновской интерпретацией понятия категории является идея, что
a) категории представляют собой континуум, в котором имеются области, где объекты совмещают в себе свойства нескольких категорий (гибриды)
b) категории дискретны, и объект либо принадлежит данной категории, либо нет
c) категории обладают размытыми границами, и отнесение объекта к той или иной категории носит в пограничных случаях случайный характер
d) категории представляют собой нечеткие множества, где выделяется ядро с четкими признаками, и периферия, где признаки объектов приобретают нечеткий характер
20. «Новая риторика», «Грамматика рассказа», «Конверсационный анализ» – теории, разрабатываемые в рамках
a) коммуникативного синтаксиса
b) философии обыденного языка
c) теории речевого воздействия
d) лингвистики текста и дискурса
21. С генеративной лингвистикой связан процесс порождения речи от
a) звуков → словам → словосочетаниям → предложениям
b) абстрактной синтаксической схемы → словосочетаниям → словам → фонологической репрезентации
c) ментальной репрезентации → ключевые концепты → словосочетания
d) замысел → пропозиция → синтаксическая схема → вербализация
22. Наиболее формалистичным в рамках структурального функционализма является
a) Женевская школа функционализма (Ш. Балли и др.)
b) Пражская школа (В. Матезиус, Н. С. Трубецкой, Р. О. Якобсон)
c) Копенгагенская школа (Л. Ельмслев)
d) Лондонская школа структурализма (J. Firth)
23. В. Гумбольдту принадлежит антиномия
a) язык - речь
b) синхрония-диахрония
c) объективное – субъективное в языке
d) внешняя-внутренняя лингвистики
24. Интерпретация основной языковой единицы как действия присуща
a) конверсационному анализу
b) трансформационной грамматике
c) теории речевых актов



d) фразеологии

25. Реалисты и номиналисты в средневековой Европе спорили

- a) о связи слова, знака и значения
- b) о связи слова, человека и предмета
- c) о связи слова, знака и человека
- d) о связи слова, предмета и понятия

26. Референционный статус слова "кошка" в предложении КОШКА ВЫШЛА НА КРЫЛЬЦО

- a) Конкретно-референтный
- b) Автонимный
- c) Родовой
- d) предикатный

27. Лингвистическая концепция о духе, формой выражения которого является язык принадлежит

- a) Ш.Балли
- b) А.Шлейхеру
- c) В.Гумбольдту
- d) Ф.И.Буслаеву

28. Представление о языке как индивидуальной психофизической деятельности характерно для

- a) школы этнической психологии (В.М.Вундт, Г.Штейнталь)
- b) русской школы психологического направления в языкознании (А.А.Потебня)
- c) Младограмматическому течению (К.Бругман, Г.Пауль, И.А.Бодуэн де Куртенэ)
- d) логическому направлению (К.Ф.Беккер, Ф.И.Буслаев)

29. Создание фонологии как научной дисциплины является заслугой

- a) Глоссематики (Датского структурализма)
- b) Дескриптивизма
- c) Пражской лингвистической школы
- d) Женевской школы функционализма

30. Семиотика как наука о системе знаков, используемых в человеческом обществе, была создана

- a) Дж.Локком
- b) Ч.С.Пирсом
- c) Ч.У.Моррисом
- d) Ф.Соссюром

Ключ: 1c, 2b, 3a, 4b, 5a, 6c, 7d, 8d, 9d, 10d, 11c, 12b, 13c, 14a, 15a, 16b, 17a, a 19b, 20d, 21b, 22c, 23d, 24c, 25c, 26a, 27c, 28c, 29c, 30b.

1. Common to all natural languages are the following features:

- a) have vowels and consonants;
- b) have words;
- c) cannot modify their meanings;
- d) can form questions;
- e) can use hypothetical, unreal, and fictional utterances.

2. The principles of modern linguistics are:

- a) Linguistics is prescriptive;
- b) Linguistics is the scientific study of language for its own sake;
- c) Synchronic studies of language take precedence over diachronic studies;
- d) Linguistics is not an autonomous discipline.

3. The beginning of American linguistics is associated with:

- a) Charles Hockett;
- b) Edward Sapir;
- c) Henry Sweet;
- d) Leonard Bloomfield;
- e) Franz Boas.

4. The leadership role in British linguistics at the 1st phase of its development belongs to:



- a) Edward Sapir;
- b) Daniel Jones;
- c) William Dwight Whitney;
- d) Bronislaw Malinowski.

5. The following scientific works belong to the 3rd phase of the development in 20th century linguistics:

- a) Boas's 'Introduction' to Handbook of American Indian Languages;
- b) Halliday's 'Categories of the theory of grammar';
- c) Chomsky's The Minimalist Program;
- d) Bloomfield's Language.

Примеры учебных задач:

1. Which maxims do these speakers seem to be particularly careful about?

- (a) I may be mistaken, but I thought I saw a wedding ring on his finger.
- (b) I won't bore you with all the details, but it wasn't a pleasant experience.

2. (i) Identify the main cohesive ties in this first paragraph of a novel by Faulkner.

(ii) What do you think "they" were hitting?

Through the fence, between the curling flower spaces, I could see them hitting. They were coming toward where the flag was and I went along the fence. Luster was hunting in the grass by the flower tree. They took the flag out, and they were hitting. Then they put the flag back and they went to the table, and he hit and the other hit. They went on, and I went along the fence. Luster came away from the flower tree and we went along the fence and they stopped and we stopped and I looked through the fence while Luster was hunting in the grass.

3. Consider the following examples. Distinguish between anaphoric, cataphoric and exophoric reference in the following sentences.

- (1) After Lady Gaga appeared at the MTV Music Video Awards in a dress made completely of meat, she was criticized by animal rights groups.
- (2) When she was challenged by reporters, Lady Gaga insisted that the dress was not intended to offend anyone.
- (3) If you want to know more about this controversy, you can read the comments people have left on animal rights blogs.
- (4) Lady Gaga appeared in a dress made completely of meat. The dress was designed by Franc Fernandez.

4. On Discourse and Society journal web page, read about the criteria recognized as relevant for 'doing' discourse analysis (What do we mean by 'Discourse Analysis'?). Take notes on how to tell apart discourse analysis from other kinds of analysis URL: <http://www.discourses.org/journals/das/whatisdiscourseanalysis/index.html>.

5. Certain types of question-answer jokes or riddles seem to depend for their effect on the reanalysis of a presupposition in the question after the answer is given. For example, in the question What two things can you never eat before breakfast?, the phrase two things invites an interpretation that presupposes two "specific things," such as individual food items, as objects of the verb eat. When you hear the answer Lunch and dinner, you have to replace the first presupposition with another assuming two "general things," not individual food items, as objects of the verb eat.

Can you identify the reanalyzed presuppositions involved in the following jokes?

1. Q: Why do birds fly south in the winter?

A: Because it's too far to walk.

2. Q: Did you know that in New York someone is knocked down by a car every ten minutes?

A: No, but I imagine he must be getting really tired of it.

3. In a clothing store, a customer asks a salesperson:

Q: Can I try on that dress in the window?

A: Well, maybe it would be better to use the dressing room.

Примерные темы докладов:

- 1. Descriptive discourse analysis.
- 2. Critical discourse analysis.
- 3. Multimodal discourse analysis.
- 4. Pragmatic approaches to politeness.



5. Strategies people use to manage threats to their own faces.

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Вопросы к зачету:

1. Современные направления структурализма: история вопроса.
2. Основные проблемы лингвистической семантики: лексическая, фонетическая, грамматическая, синтаксическая семантика.
3. Теория значения в семантике. Структура значения. Проблемы полисемии.
4. Когнитивная лингвистика, основные проблемы.
5. Психолингвистика. Основные проблемы и методы психолингвистики.
6. Социолингвистика. Проблемы и направления социолингвистики.
7. Прагматическая лингвистика. История возникновения и современные проблемы.
8. Источники имплицитных смыслов. Теория имплицитности.
9. Основные проблемы лингвистической антропологии.
10. Прикладная лингвистика. Основные направления

Образец теста для проведения промежуточной аттестации

Указания: Задания имеют несколько вариантов ответа, из которых правильный только один. Время выполнения – 30 минут.

1. What assumptions form the theoretical basis of Discourse analysis according to Rodney H. Jones?

- a) Language is unambiguous.
- b) Language is ambiguous.
- c) The use of language is inseparable from social identity.
- d) Language is used all by itself.
- e) Language is never used all by itself.

2. Which disciplines did Discourse analysis evolve from?

- a) Ethnography
- b) Functional linguistics
- c) Semiotics
- d) Anthropology
- e) Ethnomethodology
- f) Cognitive psychology

3. According to van Dijk, the basic principles of Discourse analysis have to be:

- a) Naturally occurring text and talk.
- b) Discourse as social practice of members.
- c) Social cognition.
- d) Language as a system of signs.

4. The principle of iconicity may manifest itself in the following sub-principles:

- a) sequential order
- b) word order
- c) temporal succession
- d) distance
- e) reduplication
- f) quantity

5. The linguistic counterpart of a conceptual situation is:

- a) conceptual core
- b) grammatical core
- c) sentence



d) noun phrase

e) predicate

Образец учебных задач для проведения промежуточной аттестации

1. What types of sign (iconic, indexical, symbolic) are involved in the following cases?

- 1) inverted triangle as a road sign
- 2) sign depicting falling rocks
- 3) morse signs
- 4) frozen window panes of a car
- 5) speedometer in car
- 6) burglar alarm going off
- 7) baby crying
- 8) dog wagging its tail
- 9) animal drawings in cave dwellings
- 10) a wedding ring
- 11) a clenched fist in the air
- 12) a ring in the nose (human)

2. In what way are the following expressions iconic? (sequential order, distance, quantity).

- 1) The Krio word for 'earthquake' is shaky-shaky.
- 2) Department store ad: We have rails and rails and rails of famous fashion.
- 3) Police warning: Don't drink and drive!
- 4) Japanese ie 'house', ieie 'houses'
- 5) See Naples and die.
- 6) I swear by Almighty God that what I am about to say is the truth, the whole truth, and nothing but the truth.

3. Consider the following metaphors. What might be the experiential/physical basis for them? What might be the image schemas underpinning them?

1. I'm feeling up. That boosted my spirits. My spirits rose. You're in high spirits. Thinking about her always gives me a lift. I'm feeling down. I'm depressed. He's really low these days. I fell into a depression. My spirits sank.
2. Get up. Wake up. I'm up already. He rises early in the morning. He fell asleep. He dropped off to sleep. He's under hypnosis. He sank into a coma.
3. He's at the peak of health. Lazarus rose from the dead. He's in top shape. As to his health, he's way up there. He fell ill. He's sinking fast. He came down with the flu. His health is declining. He dropped dead.
4. The number of books printed each year keeps going up. His draft number is high. My income rose last year. The amount of artistic activity in this state has gone down in the past year. The number of errors he made is incredibly low. His income fell last year. He is underage. If you're too hot, turn the heat down.

6.4. Критерии оценивания

При подведении итогов учитываются результаты текущей аттестации. Полученные за текущую аттестацию баллы суммируются с баллами, полученными при прохождении промежуточной аттестации:

1. Текущая аттестация	80 %
1.1. Посещение занятий	5 %
1.2. Текущий контроль аудиторной работы	60%
1.3. Текущий контроль самостоятельной работы	15%
2. Зачет (тест, ответ на вопрос)	20%
Итого:	100%

1. Критерии оценивания опроса (в устной или письменной форме)

отлично – высокий уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации,



иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

хорошо – хороший уровень подготовки – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые научные категории и явления. Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы и не всегда излагает свою точку зрения.

неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

2. Критерии оценивания теста

«5» отлично выставляется, если правильно выполнено 86-100 % заданий
«4» хорошо выставляется, если правильно выполнено 69-85% заданий
«3» удовлетворительно выставляется, если правильно выполнено 51-68 % заданий
«2» неудовлетворительно выставляется, если правильно выполнено менее 50 % заданий

3. Критерии оценивания учебной задачи

отлично – высокий уровень подготовки. Учебная задача решена самостоятельно и правильно. Проблема раскрыта полностью. Содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании. Материал представлен логично и имеет завершённый характер. Решение изложено уверенно, логично, последовательно и аргументировано, используя понятия профессиональной сферы. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы. Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений. Материал изложен грамотно с точки зрения языкового оформления. Немногочисленные речевые ошибки не затрудняют понимание.

хорошо – хороший уровень подготовки. Учебная задача решена самостоятельно и частично правильно. Проблема раскрыта. Содержание не достаточно полно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании. Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер. Решение изложено логично и аргументировано, используя понятия профессиональной сферы. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной информации. Не все выводы сделаны и/или обоснованы. Ответы на вопросы полные и/или частично полные. Используемый словарный запас высказывания в основном соответствуют поставленной задаче. Многочисленные ошибки не затрудняют понимание.

удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки. Учебная задача в основном решена. Содержание отражает не все аспекты, указанные в задании. Проблема раскрыта частично. Решение не аргументировано. Отсутствуют выводы. Представляемая информация логически не связана. Не использованы понятия профессиональной сферы. При ответе даны только ответы на элементарные вопросы. Используемый словарный запас высказывания не соответствуют поставленной задаче. Многочисленные ошибки затрудняют понимание.

неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки – ответ неполный. Студент не решил задачу, не владеет материалом, демонстрирует отсутствие знаний. В изложении отсутствует логика, выводы не сформулированы. Студент не справился с анализом проблемы, излагает материал бедным языком с грубыми ошибками. Или – ответ отсутствует.

4. Критерии оценивания доклада

Описание критериев оценки:

отлично – высокий уровень подготовки

- тема раскрыта полностью;
- ответ/доклад производит впечатление законченного речевого произведения;
- обучающийся ориентируется в представленном материале, отвечает на дополнительные вопросы;



- приводятся примеры и ссылки на авторитетные источники;
- терминология использована корректно;
- время выступления и объем доклада соответствуют заданию
- хорошо – хороший уровень подготовки
- тема раскрыта частично;
- ответ/доклад имеет логическую структуру;
- обучающийся ориентируется в представленном материале, но испытывает трудность при ответе на дополнительные вопросы;
- примеров мало;
- терминология использована корректно;
- время выступления и объем доклада в целом соответствуют заданию
- удовлетворительно – удовлетворительный уровень подготовки
- тема раскрыта частично;
- ответ/доклад не отличается логикой изложения;
- обучающийся испытывает трудность при ответе на вопросы;
- примеров мало или они неуместны;
- терминология использована корректно;
- время выступления и объем доклада не совсем соответствуют заданию
- неудовлетворительно – неудовлетворительный уровень подготовки
- тема не раскрыта;
- доклад зачитывается, обучающийся испытывает трудность при ответе на вопросы;
- примеры не приводятся, ссылок на источники нет;
- терминология не используется, доклад не характеризуется научностью;
- время выступления и объем доклада не соответствуют заданию.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л1.1	Алефиренко Н. Ф.	Современные проблемы науки о языке: учебное пособие для вузов	Москва : Флинта, 2009	

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.1	Гребенщикова А. В.	Основы количественной лингвистики и новых информационных технологий: учебное пособие (http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=70334)	Москва : ФЛИНТА, 2015	ЭБС
Л2.2	Норман Б. Ю.	Теория языка: учеб. пособие (https://e.lanbook.com/book/109572)	Москва : ФЛИНТА, 2018	ЭБС
Л2.3	Власян Г. Р., Волкова Т. А., Коновалова М. В., Нефедова Л. А., Азнавеева Е. Н.	Дискурс: функционально прагматический и когнитивный аспекты: коллективная монография	Челябинск : Челябинский государственный университет, 2008	
Л2.4	Кибрик А. А., Кобозева И. М., Секерина И. А.	Современная американская лингвистика: Фундаментальные направления	Москва : УРСС, 2002	
Л2.5	Yule, Widdowson H. G.	Pragmatics	, 2000	
Л2.6	Макаров	Основы теории дискурса	Москва : Гнозис, 2003	



	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.7	Норман Б. Ю.	Теория языка: вводный курс : учебное пособие : для студентов-филологов	Москва: Флинта, 2004	
Л2.8	Widdowson H. G.	Linguistics	Oxford: Oxford University Press, 2000	
Л2.9	Crystal	The Cambridge Encyclopedia of the English Language	Cambridge: Cambridge University Press, 2005	

7.1.3. Методические разработки

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л3.1	Маслова А. Ю.	Введение в прагмалингвистику: учебное пособие для вузов : [для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов]	Москва: Флинта, 2010	

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: https://elibrary.ru . – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.
Э2	Национальная электронная библиотека (НЭБ) (https://rusneb.ru/) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: http://нэб.рф . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.
Э3	КиберЛенинка - научная электронная библиотека (журналы) http://cyberleninka.ru
Э4	Лекториум - просветительский проект: массовые открытые онлайн-курсы, открытый видеоархив лекций вузов России https://www.lektorium.tv
Э5	СЛОВАРИ.РУ. Лингвистика в Интернете - лингвистический портал http://slovari.ru/start.aspx?s=0&p=3050
Э6	Энциклопедииум [энциклопедии, словари, справочники] - справочный портал http://enc.biblioclub.ru

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

MS Office365

LMS Moodle

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.
2. Справочник «Информо» (<http://www.informio.ru/>) ИНФОРМИО : электронный справочник [обеспечение всех типов образовательных учреждений нормативными, методическими, научно-практическими материалами]. – URL: <http://www.informio.ru/>. – Режим доступа: для зарегистрир. пользователей ЧелГУ. – Текст : электронный.
3. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (<https://rusneb.ru/>) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: <http://нэб.рф>. – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.
4. Справочно-правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru/>) КонсультантПлюс : справочно-правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.
5. Справочно-правовая система «Гарант» (<http://www.garant.ru/>) ГАРАНТ.РУ : информационно-правовой портал / ООО «НПО ГАРАНТ-СЕРВИС». – Москва, 1990 – . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки 1-го корпуса (читальный зал № 3 – ауд. 205, медиацентр – ауд. 206, библиотека юридической литературы – ауд. 215). – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)



Занятия проводятся в учебных аудиториях для проведения учебных занятий, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения: учебная мебель, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет», демонстрационное оборудование. Самостоятельная работа организуется в помещениях для самостоятельной работы, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Данный курс предполагает:

1. Посещение занятий.
2. Знание излагаемого материала:
 - основных направлений развития лингвистики в XX веке (структурализм, функционализм, генеративизм);
 - понятийного аппарата дискурсивного анализа, прагматики, когнитивной лингвистики, корпусной лингвистики;
 - содержания основных концепций в рамках сосуществования лингвистических парадигм;
 - основных представителей современных лингвистических теорий и их вклад в гуманитарные науки.
3. Умение:
 - критически осмысливать содержание современных лингвистических теорий и на их основе анализировать языковой материал, обобщать языковые факты и делать выводы;
 - рассуждать о проблемах теории языка и возможностях их решения в ракурсе изучаемых лингвистических направлений;
 - привлекать опыт современных зарубежных лингвистических теорий к анализу языковой реальности на материале иностранного и родного языков.

Промежуточный контроль знаний предполагает тестирование, целью которого является проверка усвоения студентами материала курса и уровень ознакомления с рекомендуемой преподавателем литературой, а также определение умения студентов систематизировать материал, предложенный к изучению, и применять полученные знания на практике. Завершается курс экзаменом.

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции, онлайн практические занятия, консультации онлайн), в том числе при помощи платформ для видеоконференцсвязи, или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, электронная почта и др.).

Обучающиеся имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы, посредством интерактивных ресурсов различных компонентов ЭИОС вуза, а также на базе открытых телекоммуникационных сервисов, электронной почты и социальных сетей.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приёма-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EiBraille-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного



доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Рабочая программа дисциплины "Современные направления лингвистики" по направлению подготовки
(специальности) 45.04.02 "Лингвистика" направленности (профилю) Переводчик в сфере межкультурной
коммуникации со странами Востока ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 20

здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.
Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.